

# H&M: LE PROMESSE NON BASTANO, I SALARI RESTANO DI POVERTÀ

RISULTATI DELL'INDAGINE SULLE RETRIBUZIONI CORRISPOSTE DAI FORNITORI STRATEGICI DI H&M

## SINTESI

Il gruppo H&M è uno dei più grandi marchi mondiali dell'abbigliamento con 4.801 punti vendita.<sup>1</sup>

Nel novembre 2013 l'azienda ha annunciato che tutti "i fornitori strategici di H&M dovranno adottare modelli retributivi tali da garantire entro il 2018 la corresponsione di salari dignitosi, un provvedimento che interesserà a quella data 850.000 lavoratori dell'abbigliamento".<sup>2</sup> Al tempo dell'annuncio le maestranze interessate fabbricavano il 60% dei prodotti del marchio, alle dipendenze di "fornitori strategici e selezionati" che l'azienda classifica come "gold" o "platinum".<sup>3</sup>

Con l'approssimarsi della scadenza, la Clean Clothes Campaign ha voluto verificare le condizioni salariali in sei di queste fabbriche per stabilire in quale misura le retribuzioni si avvicinano a dei livelli dignitosi.<sup>4</sup>

Fra i mesi di marzo e giugno 2018 i nostri ricercatori hanno incontrato 62 lavoratori in Bulgaria, Turchia, India e Cambogia. Il documento che presentiamo illustra i risultati principali delle loro indagini. È disponibile anche un testo più completo e dettagliato, con maggiori informazioni sui singoli casi.<sup>5</sup>



#TurnAroundHM

#LivingWageNow

[turnaroundhm.org](http://turnaroundhm.org)

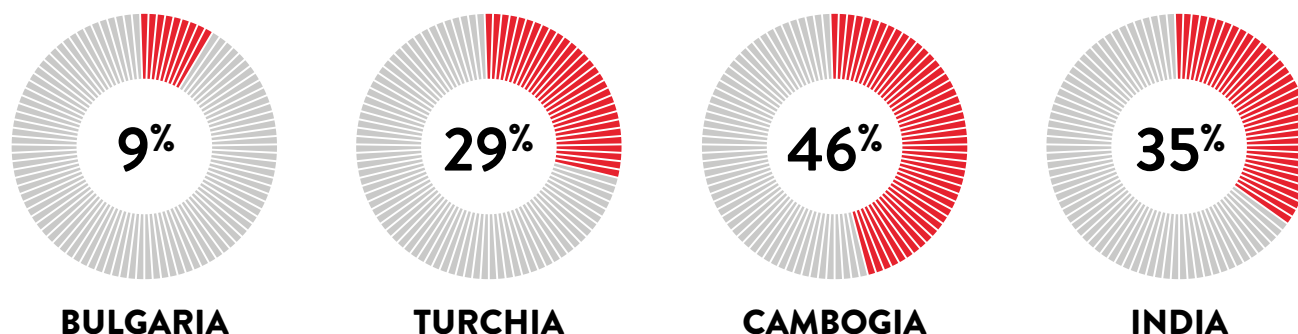
# SALARI DI POVERTÀ UNITI A VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI E DEL LAVORO

- Nessuno dei lavoratori intervistati percepisce un salario dignitoso.
- Molti lavoratori vivono con le loro famiglie al di sotto della soglia di povertà.
- Le ore di lavoro straordinario superano il limite previsto dalla legge.
- Il lavoro domenicale è frequente.
- Le ore di lavoro straordinario non sono correttamente retribuite.
- I lavoratori ignorano come viene calcolata la loro paga.
- Gli svenimenti sul posto di lavoro sono comuni a molte fabbriche esaminate.
- In tutte le fabbriche esaminate i lavoratori hanno paura di organizzarsi in sindacati.

## NESSUNO DEI LAVORATORI INTERVISTATI PERCEPISCE UN SALARIO DIGNITOSO

I lavoratori turchi e indiani intervistati percepiscono circa un terzo del valore minimo stimato per un salario dignitoso. In Cambogia il livello dichiarato è pari quasi alla metà. In Bulgaria gli intervistati sono pagati **meno del 10% del salario dignitoso minimo** per un normale orario di lavoro.

### RETRIBUZIONI REALI IN RAPPORTO AL SALARIO DIGNITOSO



La soglia di povertà ufficiale, fissata a livello governativo o dall'Unione Europea, è notevolmente più elevata del salario minimo legale e delle effettive retribuzioni percepite in Bulgaria e in Turchia. I lavoratori di H&M intervistati in Bulgaria guadagnano **meno dei due terzi della soglia di povertà fissata dall'Unione Europea** nonostante lavorino 80 ore alla settimana!

I LAVORATORI IN BULGARIA GUADAGNANO **MENO DEI DUE TERZI** DELLA SOGLIA DI POVERTÀ FISSATA DALLA UE



■ Salario netto, normale orario di lavoro ■ Salario netto, straordinari e indennità inclusi ■ Soglia di povertà EU-SILC



In Bulgaria **nessuno degli intervistati percepisce il salario minimo legale** per una normale settimana lavorativa e nessuno riceve le maggiorazioni previste per il lavoro straordinario.

Una parte degli intervistati in India e in Turchia percepisce il salario minimo legale solo se lavora in straordinario per completare la quota di produzione assegnata. Questo sistema non solo viola le norme che stabiliscono il diritto alla remunerazione minima per un normale orario di lavoro, ma è definito **lavoro forzato** dall'Organizzazione Internazionale del Lavoro.

Un gran numero di lavoratori intervistati in India **non percepisce il salario minimo legale pur effettuando lavoro straordinario.**

**“ GUADAGNIAMO COSÍ POCO CHE NON POSSIAMO CAMPARE SENZA FARE STRAORDINARI.”**

(lavoratrice indiana)

Si lavora **una quantità eccessiva di ore per la pura sopravvivenza.** Il numero di ore di straordinario rilevato in tre delle sei fabbriche esaminate supera sovente il limite massimo legale. Il lavoro domenicale è molto diffuso in tutti i paesi. Le ore straordinarie rilevate nel periodo della nostra indagine presso un fornitore “gold” in Bulgaria hanno fatto registrare livelli inauditi.

**“ NON POSSIAMO PERMETTERCI DI ANDARE AL CINEMA. VACANZE NEANCHE A PARLARNE. NON RIESCO QUASI A VEDERE I MIEI FIGLI. MIO MARITO SI LAMENTA PERCHÉ MI VEDE TORNARE A CASA STANCA MORTA”**

(lavoratrice bulgara)

L'attività sindacale è stata repressa con determinazione in due delle sei fabbriche esaminate, ma la paura di organizzarsi in **sindacati indipendenti** è un sentimento radicato in tutte le fabbriche. I ricercatori, in tutti e quattro i paesi, hanno messo in evidenza che le violazioni della libertà di associazione sono consuetudine presso i fornitori di H&M, ciò che contribuisce a mantenere i salari schiacciati verso il basso.

Quasi tutti gli intervistati ignorano come siano calcolati i loro salari.

In tutti e quattro i paesi sono emerse irregolarità su aspetti quali le trattenute per motivi disciplinari e il pagamento degli straordinari.

Nelle fabbriche in Bulgaria, Cambogia e India **si verificano frequenti svenimenti** sul posto di lavoro. All'origine dei malori ci sono i salari da fame, le pressioni continue dei superiori, il lavoro di cura e familiare che grava sulle donne, la pessima qualità dell'aria e le alte temperature persistenti negli ambienti di lavoro.

In **Cambogia** la nostra indagine non ha riscontrato miglioramenti rispetto a un gran numero di problemi messi in luce nel rapporto del 2016 “When “best” is far from good enough. Violations of workers' rights at four of H&M “best-in-class” suppliers in Cambodia”.<sup>6</sup> Non ci sono infatti novità, secondo gli intervistati, riguardo alle irregolarità emerse in materia di ore straordinarie, di pagamento degli straordinari e di trattenute per motivi disciplinari, mentre sono peggiorati altri aspetti, quali il ricorso eccessivo a contratti di lavoro a termine e la salute dei lavoratori.

**“ SONO L'UNICA A LAVORARE IN FAMIGLIA. MI AMMAZZO DI LAVORO PERCHÉ I MIEI FIGLI POSSANO ANDARE A SCUOLA E ASPIRARE A UN FUTURO MIGLIORE. NON VOGLIO CHE FINISCANO A LAVORARE IN UNA FABBRICA DI ABBIGLIAMENTO COM'È CAPITATO A ME.”** (lavoratrice indiana)

## SCALA SALARIALE IN BULGARIA<sup>7</sup>

BGN 192 EUR 98 USD 117	<b>Salario netto</b> medio dei lavoratori intervistati per un normale orario di lavoro (straordinari esclusi, calcolati sul salario complessivo netto) <sup>8</sup>
BGN 400 EUR 204 USD 244	<b>Salario minimo legale netto</b> all'epoca della nostra indagine (marzo-maggio 2018) <sup>9</sup>
BGN 507 EUR 259 USD 309	<b>Salario netto</b> medio dei lavoratori intervistati, straordinari e indennità inclusi
BGN 528 EUR 269 USD 318	<b>Soglia di povertà:</b> 60% del salario netto medio rilevato nel paese nel 2017 <sup>10</sup>
BGN 737 EUR 375 USD 429	<b>Soglia di povertà per una famiglia nel 2017: Soglia di rischio di povertà EU-SILC<sup>11</sup></b>
BGN 800 EUR 407 USD 465	<b>Richiesta sindacale per il salario minimo legale:</b> confederazione KNSB/CITUB, 2017 <sup>12</sup>
BGN 1.000 EUR 511 USD 597	<b>Richiesta sindacale per il salario minimo legale:</b> confederazione Podkrepa, 2017 <sup>13</sup>
BGN 2.180 EUR 1.112 USD 1.330	<b>Salario dignitoso</b> minimo stimato dai lavoratori intervistati, 2018 <sup>14</sup>
BGN 2.340 EUR 1.192 USD 1.471	Calcolo sindacale dei <b>costi minimi per una vita dignitosa</b> (salario dignitoso): confederazione KNSB/CITUB, aprile 2018 <sup>15</sup>

“ SI ENTRA IN FABBRICA ALLE 8 DI MATTINA, MA NON SI SA MAI QUANDO SI ANDRÀ A CASA. A VOLTE ALLE 4 DI MATTINA DEL GIORNO DOPO ” (lavoratrice bulgara)

## SCALA SALARIALE IN TURCHIA<sup>16</sup>

TRY 1.603 EUR 334 USD 414	<b>Salario minimo legale netto</b> all'epoca della nostra indagine (marzo-maggio 2018)
TRY 1.750 EUR 365 USD 452	<b>Salario netto</b> medio dei lavoratori intervistati per un normale orario di lavoro (straordinari esclusi, in base ai contratti di lavoro)
TRY 1.957 EUR 408 USD 505	<b>Salario netto</b> medio dei lavoratori intervistati, straordinari e indennità inclusi
TRY 1.893 EUR 416 USD 491	<b>Richiesta sindacale per il salario minimo legale:</b> confederazione Türk-İş <sup>17</sup>
TRY 5.250 EUR 1.333 USD 1.496	<b>Soglia di povertà per una famiglia,</b> giugno 2017 <sup>19</sup>
TRY 5.331 EUR 1.133 USD 1.403	Calcolo sindacale dei <b>costi minimi per una vita dignitosa</b> (salario dignitoso): confederazione Türk-İş, febbraio 2018 <sup>20</sup>
TRY 6.130 EUR 1.182 USD 1.414	<b>Salario dignitoso</b> minimo stimato dai lavoratori intervistati, maggio 2018 <sup>21</sup>

## SCALA SALARIALE IN CAMBOGIA<sup>22</sup>

KHR 683.482  
EUR 146  
USD 170

**Salario minimo legale** all'epoca dell'indagine (giugno 2018; salario minimo fissato il 5 ottobre 2017). Solo i lavoratori del settore abbigliamento e calzature hanno un salario minimo stabilito per legge.<sup>23</sup>

KHR 998.319  
EUR 171  
USD 207

**Richiesta sindacale per il salario minimo legale:** Federazione del lavoro della Cambogia, 1° maggio 2018<sup>24</sup>

KHR 896.568  
EUR 190  
USD 223

**Salario netto/lordo** medio dei lavoratori intervistati, straordinari esclusi

KHR 1.149.860  
EUR 244  
USD 286

**Salario lordo** medio dei lavoratori intervistati, straordinari inclusi

KHR 1.939.606  
EUR 410  
USD 477

**Asia Floor Wage** per il 2017<sup>25</sup>

## SCALA SALARIALE IN INDIA<sup>26</sup>

INR 7.531/7.339  
EUR 94/91  
USD 116/113

**Salario minimo legale netto** all'epoca dell'indagine (marzo-maggio 2018) per un sarto di I livello.

INR 7.776  
EUR 97  
USD 120

**Salario netto** medio dei lavoratori intervistati, straordinari esclusi

INR 9.245  
EUR 115  
USD 142

**Salario lordo** medio dei lavoratori intervistati, straordinari inclusi

INR 18.000  
EUR 224  
USD 277

**Richiesta sindacale per il salario minimo legale:** Centre of Indian Trade Unions (CITU) e All-India Trade Union Congress (AITUC)<sup>27</sup>

INR 22.000  
EUR 297  
USD 340

**Asia floor wage** per il 2017<sup>28</sup>

## IN QUALE MISURA H&M SI È IMPEGNATA, SECONDO IL SUO “PIANO D'AZIONE”, PER OTTENERE DAI GOVERNI L'INNALZAMENTO DEL SALARIO MINIMO A UN LIVELLO DIGNITOSO?

Uno dei quattro piani strategici che H&M ha presentato nella sua “Roadmap towards fair living wages” (piano d'azione per un salario dignitoso) impegnava l'azienda a stimolare i governi a fissare i salari minimi al livello di un salario dignitoso. Le lotte sindacali in corso in Bangladesh sulla questione salariale costituiscono un buon esempio dell'atteggiamento del marchio su questo aspetto.

Sono caduti nel vuoto tutti gli appelli rivolti a H&M affinché si esprimesse pubblicamente a sostegno della richiesta di aumento del salario minimo rivendicata dai lavoratori e dalle loro rappresentanze sindacali,<sup>29</sup> questo mentre gli industriali del Bangladesh spingevano per livelli salariali minimi che non avrebbero comportato nessun reale aumento retributivo.<sup>30</sup>

H&M partecipa a un'iniziativa multistakeholder<sup>31</sup> che si relaziona con i governi nazionali in materia di salario dignitoso, ma nonostante questo le retribuzioni minime in tutti i paesi che abbiamo preso in esame rimangono di molto al di sotto delle stime per un salario dignitoso. Per contro, le imprese ricevono dai governi agevolazioni e sostegno nelle più svariate forme, ad esempio con la copertura dei costi di trasporto dei lavoratori, l'assunzione di studenti in tirocinio pagati meno del minimo di legge, le detrazioni fiscali e le normative favorevoli agli investimenti.

“ PER RISPARMIARE COMPRIAMO VESTITI USATI, A VOLTE SONO DI H&M!”

(lavoratrice bulgara)

**“ HO LASCIATO LA FAMIGLIA AL PAESE E VIVO QUI CON PARENTI. NON POSSIAMO PERMETTERCI DI STARE TUTTI INSIEME”** (lavoratrice indiana)

**“ I MIEI FIGLI NON POSSONO PARTECIPARE ALLE INIZIATIVE ORGANIZZATE DALLA SCUOLA PERCHÉ NON ABBIAMO SOLDI. I COMPAGNI DI CLASSE LI PRENDONO IN GIRO PER QUESTO”** (lavoratrice turca)

**“ MI CAPITA SPESSO DI CHIEDERE SOLDI IN PRESTITO AL MIO DATORE DI LAVORO DA RESTITUIRE IL MESE DOPO. NON HO I MEZZI PER ISCRIVERE LA MIA FIGLIA MAGGIORE A SCUOLA. CI PROVERO' IL PROSSIMO ANNO. CON QUELLO CHE GUADAGNO SONO DAVVERO PREOCCUPATA PER IL FUTURO DEI MIEI FIGLI”** (lavoratrice indiana)

**“ ANCHE VOLENDO RIFIUTARE GLI STRAORDINARI, NON POTREMMO TORNARE A CASA. È LA DIREZIONE CHE DECIDE QUANDO PARTONO LE NAVETTE”** (lavoratrice bulgara)

**“ PASSO LA VITA A LAVORARE, IN FABBRICA O A CASA. MAI UN MOMENTO DI RIPOSO”** (lavoratrice indiana)

**“ UNA COLLEGA È STATA LICENZIATA DOPO ESSERE SVENUTA”** (lavoratrice bulgara)

## CON UN SALARIO DIGNITOSO

1



CIBO

2



AFFITTO

3



ASSISTENZA SANITARIA

4



ISTRUZIONE

5



VESTIARIO

6



TRASPORTI

7



RISPARMI



# NOTE

<sup>1</sup> <https://about.hm.com/en/about-us/markets-and-expansion/store-count-per-brand.html>

<sup>2</sup> H&M (2013): H&M's roadmap towards a fair living wage in the textile industry.

<sup>3</sup> Lista dei fornitori del gruppo H&M: <http://sustainability.hm.com/en/sustainability/downloads-resources/resources/supplier-list.html>, ultimo accesso 1/8/2018.

<sup>4</sup> Il salario dignitoso secondo la CCC: <https://cleanclothes.org/livingwage>

<sup>5</sup> <https://turnaroundhm.org/wage-research-september-2018>

<sup>6</sup> [Quando il meglio è nemico del bene: violazioni dei diritti dei lavoratori presso quattro dei migliori fornitori di H&M in Cambogia], di Joel Preston, CENTRAL, Cambodia, and Carin Leffler, Future In Our Hands, Norway: <https://cleanclothes.org/resources/national-cccs/when-best-is-far-from-good-enough-violations-of-workers2019-rights-at-four-of-h-m-best-in-class-suppliers-in-cambodia>

<sup>7</sup> Tassi di cambio euro e dollaro calcolati con il convertitore di valuta Oanda il 15 maggio 2018 (periodo dell'indagine) se non diversamente specificato.

<sup>8</sup>  $507 / (176 + 4 \text{ settimane} \times (5 \times 4 \times 1,5 + 24 \times 1,75 \text{ maggiorazione per straordinario})) = 1,09 \text{ BGN all'ora!}$ ,  $1,09 \times 176 = 192 \text{ BGN salario netto mensile per un normale orario di lavoro.}$

<sup>9</sup> Il salario minimo lordo è pari a 510 BGN.

<sup>10</sup> 60% di 880 BGN (dicembre 2017) NSI, 2018. Salari e stipendi mensili medi degli occupati con contratto di lavoro nel 2017: <http://www.nsi.bg/bg/content/3928/%D0%BD%D0%B0%D1%86%D0%B8%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D0%BD%D0%BE-%D0%BD%D0%B8%D0%B2%D0%BE>. Ultimo accesso 15 aprile, 2018. Tassi di cambio euro e dollaro: Oanda, 15 dicembre 2017.

<sup>11</sup> Soglia di rischio di povertà, due adulti con due bambini di età inferiore ai 14 anni, 2017 (Statistiche UE su reddito e condizioni di vita (EU-SILC): <https://ec.europa.eu/eurostat/web/microdata/european-union-statistics-on-income-and-living-conditions>)  
Fonte: Repubblica di Bulgaria, Istituto Nazionale di Statistica NSI: Indicatori di povertà e inclusione sociale, livello nazionale: <http://www.nsi.bg/en/content/8294/poverty-and-social-inclusion-indicators-national-level>; ultimo accesso 24 giugno 2018; calcolo:  $8.848 \text{ BGN} / 12 = 737 \text{ BGN} / \text{mese}$ ;  $4.524 \text{ euro} / 12 = 377 \text{ euro}$ ; conversione in euro e dollari: Oanda, 1° luglio 2017.

<sup>12</sup> OffNews, 2017. CITUB chiede un salario minimo pari a 800 BGN: <https://offnews.bg/obshtestvo/knsb-poiska-800-leva-minimalna-zaplata-654390.html>. Ultimo accesso 15 aprile 2018. Secondo CITUB, l'aumento annuale del PIL in Bulgaria, che si attesta sul 4.5-5%, dovrebbe tradursi in un aumento medio dei salari mensili di 120-150 BGN, e di un aumento annuale di 50-60 BGN del salario minimo.

<sup>13</sup> Secondo la confederazione sindacale Podkrepa, se la produttività è di due volte inferiore alla media della UE e i salari sono cinque volte più bassi, significa che i salari in Bulgaria sono sottostimati di due volte e mezzo. Pertanto, sempre secondo Podkrepa, un salario minimo realistico dovrebbe attestarsi sui 1.000 BGN e oltre, almeno fino al termine dell'attuale mandato governativo, previsto per il 2021. News. bg. 2017. KT Podkrepa chiede di portare il salario minimo a 1.000 BGN: <https://news.bg/finance/1000-leva-minimalna-rabotna-zaplata-iskat-ot-kt-podkrepa.html>. Ultimo accesso 15 aprile 2018.

<sup>14</sup> Secondo gli intervistati o in base ai dati raccolti nel database Numbeo nei casi in cui i lavoratori hanno formulato stime inverosimili per difetto o non sono stati in grado di formularne. [https://www.numbeo.com/cost-of-living/coun-try\\_result.jsp?country=Bulgaria](https://www.numbeo.com/cost-of-living/coun-try_result.jsp?country=Bulgaria); ultimo accesso 14/5/2018.

<sup>15</sup> Istituto per gli Studi Sindacali e Sociali della Confederazione Sindacale KNSB/CITUB; nel calcolo sono compresi i costi per generi alimentari, bollette (elettricità, riscaldamento, acqua), assistenza sanitaria, istruzione, trasporti e vacanze, ma non sono compresi vestiario, cultura, comunicazioni e risparmi per far fronte a spese impreviste. Fonte: <http://www.knsb-bg.org/index.php/%D0%B2%D1%81%D0%B8%D1%87%D0%BA%D0%B8-%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D0%BD%D0%B8/522-%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D0%BD%D0%B8-%D0%B7%D0%B0%D0%BF%D0%BB%D0%B0%D1%89%D0%B0%D0%BD%D0%B5-%D0%BD%D0%B0-%D1%82%D1%80%D1%83%D0%B4%D0%B0/4778-2340>

<sup>16</sup> Tassi di cambio euro e dollaro calcolati con il convertitore di valuta Oanda il 15 marzo 2018 (periodo dell'indagine) se non diversamente specificato.

<sup>17</sup> Confederazione Sindacale Türk-İş per il 2018: <https://bit.ly/2Kb2FGU>, dicembre 2017. Tasso di cambio euro e dollaro: Oanda, 15/12/2017.

<sup>19</sup> Per una famiglia di 4 persone, Turkey Kamu-Sen Research and Development Center: <https://bit.ly/2MjCzh>. Oanda, 15 giugno 2017.

<sup>20</sup> Per una famiglia di 4 persone, Confederazione Türk-İş, Türk-İş Research: <https://bit.ly/2Mn8M7Q> / <http://www.turkis.org.tr/default.asp>. Oanda, 15 febbraio 2018.

<sup>21</sup> Secondo gli intervistati o in base ai dati raccolti nel database Numbeo nei casi in cui i lavoratori hanno formulato stime inverosimili per difetto o non sono stati in grado di formularne. [https://www.numbeo.com/cost-of-living/country\\_result.jsp?country=Bulgaria](https://www.numbeo.com/cost-of-living/country_result.jsp?country=Bulgaria); ultimo accesso 14/5/2018.

<sup>22</sup> Tassi di cambio euro e dollaro calcolati con il convertitore di valuta Oanda il 15 giugno 2018 (periodo dell'indagine) se non diversamente specificato.

<sup>23</sup> Modifiche di legge nel 2018 hanno trasferito agli imprenditori l'obbligo dei versamenti nel Fondo nazionale per la sicurezza sociale (lordo = netto).

<sup>24</sup> Oanda, 1° maggio 2018

<sup>25</sup> Oanda, 1° luglio 2017

<sup>26</sup> Tassi di cambio euro e dollaro calcolati con il convertitore di valuta Oanda il 15 marzo 2018 (periodo dell'indagine) se non diversamente specificato.

<sup>27</sup> Rs. 18.000 al mese è il livello accettato dal governo indiano come nuovo salario minimo per i dipendenti del governo centrale.

<sup>28</sup> Oanda, 1° luglio 2017

<sup>29</sup> <https://turnaroundhm.org/2018-07-10/>

<sup>30</sup> <https://cleanclothes.org/news/2018/08/28/brands-support-for-a-living-wage-for-garment-workers-in-bangladesh>

<sup>31</sup> <https://actonlivingwages.com/>



Questa pubblicazione è stata realizzata nell'ambito della campagna "Turn Around, H&M!" coordinata dalla Clean Clothes Campaign e attivamente sostenuta dall'International Labor Rights Forum e da wemove.eu.

[turnaroundhm.org](https://turnaroundhm.org)

#TurnAroundHM #LivingWageNow

**Autore:** Bettina Musiolek (Entwicklungspolitisches Netzwerk Sachsen / Clean Clothes Campaign)

**Ricercatori:** Madlen Nikolova, Georgi Medarov (Bulgaria), Varduhi Balyan, Tayfur Onat (CCC Turchia), Society for Labour and Development (India), Len Leng (Cambogia)

**Grafica e impaginazione:** Devi Adamo

**Curatore:** Neva Nahtigal

**Revisione:** Helen Gimber

**Edizione italiana** a cura della Campagna Abiti Puliti  
**Traduzione:** Ersilia Monti

**Contatto per le indagini:** [bettina.musiolek@einwelt-sachsen.de](mailto:bettina.musiolek@einwelt-sachsen.de)

**Contatto per la campagna:** [info@turnaround.org](mailto:info@turnaround.org)

SETTEMBRE 2018